



Thank
you

On behalf of Upward Bound Study Center (UBSC),
thank you for your contribution.

Your financial support helps UBSC continue in our mission and
assists those in our community.

Your generous support makes it possible for UBSC to exist.

Please continue to support and make your donation at www.ubsc.org.

Continue to follow us on Facebook at
www.facebook.com/ubscus and on Instagram at [ubsc](https://www.instagram.com/ubsc).

Thank you once again for your kind donation and support.

May God bless you all!

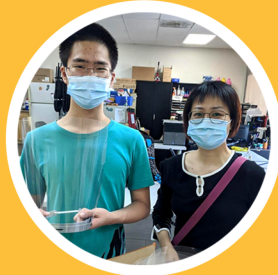


Scan the QR code to
Donate Using PayPal

We are a 501(c)(3)
nonprofit educational organization.
Federal IRS #33-0431802

SHARING 分享

Connie Li
UBSC Parent and Teacher



我的名字叫Connie，當我和我兒子於2019年從中國移民到美國後，我們遇到了志上學習中心(UBSC)。我兒子參加了志上中心的課後活動。他認為志上學習中心是他第二個家。他在學習和待人接物方面都取得了進步。

由於我們是新移民，在生活上我們會遇到一些困難。非常感恩，UBSC的老師都很熱情地幫助我們。他們盡力幫助我們克服問題和困難。

在2020年夏天，我也有幸成為了志上學習中心的一位老師。我在中國當了大約20年的老師。能在美國繼續我的教學生涯，使我感到無比的興奮。當學生學習取得進步時，我會感到滿足和幸福。我衷心希望我志上的學生在學習上有飛躍的進步，並擁有光明成功的未來。

隨著互聯網和教育模式的發展，和我們遇到的新冠肺炎疫情，在線教學變得越來越普遍。在志上學習中心，本學期我們使用Zoom為學生提供網絡課程。我發現在線上課對我們來說很方便，老師可以在家裡教書，學生可以在家裡學習，這樣可以節省很多通勤時間。同時，無可否認，zoom也有一些缺點。Zoom中的教學不是面對面的教學，這缺乏師生之間的互動，導致老師無法實時接收學生的反饋。希望我們能盡早重回面對面教學的課堂。

我也希望志上學習中心變得越來越好，可以為更多的新移民和需要他們支持的人們提供服務。

My name is Connie. My son and I started to join Upward Bound Study Center (UBSC) in 2019 when we immigrated from China to the US. My son attends the After-School Program. He considers Upward Bound Study Center as his second home. He makes great progress in his study and behavior.

We are new immigrants and we encounter challenges in coping to this new environment. I am thankful and grateful that we can get our help from the teachers in UBSC. They always try their best to help us to overcome problems and difficulties.

In the summer of 2020, I became a teacher in the Upward Bound Study Center. I was a teacher in China for about 20 years. I am excited that I can continue my teaching career in the US. When the students make progress in their study, I feel satisfaction and happiness. I hope my students will have great academic achievements and will have a bright and successful future.

With the development of the internet and in addition to the COVID situation, online teaching has become increasingly common. At UBSC, we use Zoom to provide classes this semester. I found that having online classes is convenient for us and saves a lot of commuting time. At the same time, zoom classes have some disadvantages. Teaching in Zoom is not face-to-face teaching, this lacks interaction between teachers and students, causing teachers not to receive feedback from students in real time. I am looking forward to going back to in-person classes in the very near future.

I wish Upward Bound Study Center becomes better and greater to serve more new immigrants and people that need their support.

SHARING 分享

Eric Huo
UBSC Student



剛來到美國的時候，我的英語非常的不好，也不適應在美國這裡的生活。來到一個陌生的環境沒有什麼朋友。

從2019年的暑假開始，我就來到了志上學習中心。一開始，我來到了初級班，在Cody老師和Kevin老師的教學和同學們的照顧之下，我就開始習慣了這裡的生活。在這裡一個月左右，我就來到恩上之家這個溫暖的大家庭，每個星期天的中午都會來參加崇拜，之後還有一些活動。

最讓我喜歡的是討論的環節，因為在老師和同學的帶領下讓我不怎麼說話變成了開朗，而去和他們聊天很開心。他們會經常教我許多事情，例如，怎麼製作一個新年賀卡，如何組裝電腦，怎麼在電腦主機換顯卡。在生活的各個方面都在教我。他們真的是我的精神支柱。

到了最近，我在崇拜的時候擔任了控制電腦的工作，讓我學習到了在zoom裡面調音響。

慢慢的我開始越來越喜歡這裡，UBSC和GCDC讓我找了全新的自己，我希望長大了，會繼續在這裡為你們服務。

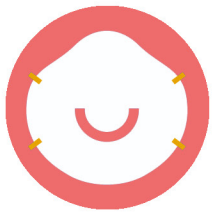
When I first moved to the United States, my English was very bad, and I couldn't adapt to life here. I have no friends and I was living in a totally unfamiliar environment.

In the summer of 2019, I joined Upper Bound Study Center (UBSC) and attended their intermediate class program. With the teaching I received from my teachers (Cody and Kevin) and the care of my classmates, I became accustomed to life here. After being here for a month or so, I joined the warmest family of GCDC. I came to worship at noon every Sunday and participated in the activities offered after the worship.

After joining the UBSC program, I became a cheerful person. Teachers at UBSC motivate us to give our feedback during the discussion sections. This encourages me to speak up and to share my ideas. Now I do not feel shy when talking with people and I am happy to do so. Besides providing me with school homework tutoring services, UBSC did teach me different variety of things, such as how to make a New Year's card, how to assemble a computer, and how to change the graphics card from different software programs. Most importantly, they teach me how to plan and succeed in my life. They are not just my teachers, they are also my spiritual supporters.

Due to the pandemic, we are using Zoom video conferences for classes and worship. I received the opportunity to help as a soundman in the worship team, I learned how to operate control panels, and how to tune the sound system when using Zoom.

I like UBSC more and more. UBSC and GCDC made me find a new self. I hope that when I grow up, I will continue to serve UBSC and GCDC. They meant a lot to me.



MASK DESIGN CONTEST 口罩設計比賽

Congratulations to the winners of the Mask Design Art Contest! Each entry was thoughtful and creative!



Candy He
10th Grade
Mark Keppel High School



Yoyo Wu
7th Grade
Ynez Elementary School

Eric Huo
11th Grade
Mark Keppel High School



Follow us on Instagram
at.ubsc



www.ubsc.org



Like us on Facebook
<http://www.facebook.com/ubscus>